

THE
OXFORD
ENGLISH-CHINESE
DICTIONARY

译文版

牛津
英汉双解词典

主译编 张柏然

上海译文出版社
牛津大学出版社

THE
OXFORD
ENGLISH-CHINESE
DICTIONARY

译文版

牛津
英汉双解词典

上海译文出版社
牛津大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

译文版牛津英汉双解词典/张柏然主译编. —上海: 上海译文出版社, 2011. 3

书名原文: The Oxford American College Dictionary

ISBN 978-7-5327-4727-6

I. 牛… II. 张… III. ①英语—双解词典②双解词典—英、汉
IV. H316

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 198205 号

English text originally published as The Oxford American College Dictionary © 2002 by Oxford University Press, Inc.

This English-Chinese edition published in association with Shanghai Translation Publishing House for distribution in Mainland China and by Oxford University Press for distribution elsewhere including Hong Kong, Macau and Taiwan

Copyright © Oxford University Press and Shanghai Translation Publishing House 2011

Oxford is a registered trademark of Oxford University Press

Shanghai Translation Publishing House has made some changes to the original work in order to make this edition more appropriate for Chinese readers.

上海译文出版社对原书进行了个别修改,使其更符合中国读者的需要。

本词典由牛津大学出版社授权上海译文出版社出版,
版权归牛津大学出版社和上海译文出版社共同所有,
仅供在中华人民共和国境内(香港、澳门、台湾除外)销售

- 书 名 译文版牛津英汉双解词典
主 译 编 张柏然
封面设计 吴建兴
出版发行 上海世纪出版股份有限公司
译文出版社出版
上海世纪出版股份有限公司发行中心发行
(上海福建中路 193 号 邮政编码 200001)
- 网 址 www.yiwen.com.cn
易 文 网 www.ewen.cc
印 刷 上海书刊印刷有限公司
开 本 890×1240 1/32
印 张 86.5 插页 6
字 数 10,649,000
版 次 2011年3月第1版
印 次 2011年3月第1次印刷
印 数 1-10,000
书 号 ISBN 978-7-5327-4727-6/Z·157
定 价 138.00 元

本书如有缺页、错装或损坏等严重质量问题, 请向承印厂联系调换。电话: 021-36162648

举报盗版传真号码: 021-63914291

译编委员会

主译编 张柏然

执行主译编 刘华文

副主译编 朱亚军 魏向清 戎林海 刘韶芳 郭启新

译编委员(按姓氏汉语拼音排序)

耿伯华 刘勇强 邵党喜 吴 洪 徐海江 张淑文 周 颖

翻译人员

刘韶方	戎林海	陈 静	王安民	余 莉	耿伯华	冯春波
吴志杰	于德英	刘红蕾	梁道华	蒋 林	单旭光	蒋栋元
高 翔	颜薇薇	朱 哲	马可利	邵朝霞	严晓江	邵党喜
李 静	季传峰	张春燕	熊亚芳	周政权	杨 蔚	耿云冬
许苏豫	曹新宇	李海清	王育平	张 帆		

编校人员

朱亚军	闻人菁	徐 玲	邵军航	沈利人	陆亚平	邬海静
张 磊	李小蓉	顾阿林	陈好其	范祥涛	张 莹	沈 蓓
俞文初	谭春惠	陈 莹	丁炳福	张 嫣	张 弛	陈一新
黄步红	金 宇	张 翠	林盼秋	陈 潇	贾中恒	邓志勇
陈兆成	徐 黎	刘 倩	周 静	陈方亚	章忠建	周 青
马 昱	梁 琦					

出版策划

朱亚军

责任编辑

闻人菁菁 徐 玲

计算机文字处理

卜云峰

《译文版牛津英汉双解词典》英语原版编者

Managing Editor

Christine A. Lindberg

Senior Editor

Artemis Grace

Staff Project Editors

Debra Argosy

Suzanne Stone Burke

Linda M. Costa

Joseph M. Patwell

Editors

Frank R. Abate

Orin Hargraves

Alan Hartley

Archie Hobson

Nancy LaRoche

Martha Mayou

Sue Ellen Thompson

Editorial Assistants

Sandra Ban

Matthew Byrne

Frederick T. Gerhardt

Julie Elizabeth Gerhardt

Wayne Glowka

Andrea R. Nagy

Production Coordinator

Karen A. Fisher

Illustrators

Debra Argosy

Marta Cone

Elizabeth Gaus

Matthew Hansen

Mike Malkovas

Susan Van Winkle

Type Composer

Stephen Perkins, dataformat.com

Pronunciations Editors

Linda M. Costa

John Bollard

Sharon Goldstein

Anne Marie Hamilton

Katherine Isaacs

Ellen Johnson

William Kretzschmar

Rima McKinzy

Lisa Cohen Minnick

Katherine Sietsema

Susan Tamasi

Matthew Zimmerman

Proofreaders

John Bollard

Joan Carlson

Karen A. Fisher

Joseph Colpibene

Adrienne Makowski

Marjorie Mueller

Olivia P. Sittenheimer

John Sollami

Keyboarders

Martin Coleman

Badger Q. Greene

Loretta Guppy

JoAnn Magyarik

Adrienne Makowski

Kimberly Roberts

Technical Support

Richard L. Holton

James Marra

Erin McKean

Holly Martins

Additional Support

Ralph Costa

Megan A. Fisher

Joseph Patek

Haras G. Snevets

序

我的年轻同事、本词典的执行主译编刘君华文博士发来短信，称词典译稿校核完毕，付梓在即，并要鄙人为之写一篇序文。书之需序，缘于其需要背景介绍，使得读者对书的内容先有个大致的了解，诚如宋代学者王应麟在《辞学指南》中所云，“序者，叙典籍之所以作”。可真要提笔来写，心里不免有些犯难，一时不知从何下笔。因为4年前影印版《牛津大学英语词典》（上海译文出版社，2005）出版时，鄙人就曾作序予以介绍。现又要对基于该词典译编而成的《译文版牛津英汉双解词典》写序，这不是一件轻松的事。那就试着从这部英汉双解版“之所以作”——它的“前世”与“今生”——说起吧。

这部《译文版牛津英汉双解词典》的“前世”就是由牛津大学出版社出版的《牛津大学版美国英语词典》（*The Oxford American College Dictionary*, 2002）。该出版社编写出版关于美国英语的大学版词典已有些年头了。但是，用心的读者只要稍加比较，便不难发现早先出版的同类词典与眼前这部词典从内容到形式都大异其趣。“问渠哪得清如许，为有源头活水来。”这部词典的“源头活水”来自于被称为牛津系统词典的“新起点”（a new departure）的《新牛津英语词典》（*The New Oxford Dictionary of English*, 1998），它充分展示了20世纪90年代以来的词典编纂的新技术、新工艺和新理念，体现了语言学科和社会文化的新进步、新境界和新成果。《牛津大学版美国英语词典》为了扩展词典的使用功能、扩大用户范围、增强词典的快速检索性能，突破了传统惯例的束缚，在确保词典提供丰富的信息量的前提下改历时描写为共时描写、改义项历时排列为主次义项分设、改完全释义为不完全释义，极大地提高了词典的单位空间的容量和适用性。

该词典注重优化内容，以增强词典信息的有效性。优化体现在收词、义项、释义和例证等4个方面。收词优化是利用大型语料库和引例数据库，根据统计学原理进行词汇调查，用数据来判定哪些词是多数词典用户在工作、学习和阅读中经常碰到的词汇，哪些词是少用或不用的，从而去掉那些看似常用但词典用户很少查阅的词汇，不排斥但慎收古旧词和方言俚语；义项优化是指依据认知语言学中的“原型理论”，首先根据语料分析确定多义词的核心或基本意义，并把它放在第一义项的位置，然后再根据其意义关联安排其他的派生义或引申义。对于有多个核心义项的词目，把各基本义与其派生义或引申义分别排列，形成“辐射”状或“连锁”状分布，方便

查阅；释义极尽简练、明确；例证简单、扼要，大大节省了词典空间。

该词典注重“理解”与“生成”并举。传统美国大学版词典大多为理解型词典，其基本特征是收词量大、义项多，释义多为单一概念意义的表述，往往不关涉意义的其他构成成分，不适合用作一般语言学习和语言生成。最新的语言研究表明，语词的意义与语法有着密切的关系。认知语法认为，语法和语义成分密不可分，因为语法是语义内容的结构框架和象征。语词的分布特征和句法结构是决定语词意义的不可忽视的因素，因此学习词典通常把语法信息作为语词释义的基础条件。语法信息在这部词典中反映为词法、句法结构以及一些搭配和使用规则。该词典大胆吸收语言研究的新成果，吸收了外语学习词典的一些长处，在词典的设计和微观结构中融入了许多学习词典才有的内容。主要体现在注重英语学习者的需求、把形态变化纳入注释范围、把语法纳入语词释义范畴、注意语词搭配及句型的标注以及把用法说明作为释义的补充等方面。

该词典注重语词搭配及句型的标注，且标注形式有明注和暗注两种。明注是通过设置注释专栏来反映语词的语法属性，包括语法注释和搭配注释，前者用方括号表示，后者用圆括号表示；暗注是通过圆括号和粗体字形式在释文和例句中来表现搭配结构和搭配成分。此外，在语法注释方面，传统理解型词典一般只标注主要语法范畴，如名词、动词或形容词之类，而这部词典还标注了次语类范畴，如与名词相关的有可数与不可数、只用作单数与只用作复数或两者兼有等；与动词有关的有及物与不及物等；与形容词有关的有作定语、作表语和作后置定语等；与副词有关的有句子副词和次修饰语，等等。这些都具有生成型词典的功能特征，对语言的学习与使用大有裨益。

该词典注重描写词典兼顾语言规范。词典只规定不描写的做法无法满足语言发展需要，更无法满足人们语言学习的需要，因为语言是在社会交际中自然产生的，不是规定出来的。描写主义者认为，词典学家的任务不是对用法规范与否进行评判，而是对实际语言运用进行忠实地记录。该词典从语言的实际应用出发，在描写的基础上借助语用标签作了适当的提示，使用户能轻松地分辨出常用语词在不同的文体或语域中的意义差别，便于他们了解整个语言体系，准确理解和正确使用被释义词。

该词典还在坚持其语文性的同时兼顾百科性。传统英国语言词典只收语词，不收百科性词目，认为词典只管释“名”，即提供有关“指物符号”的信息；而释“物”，即对“所指之物”的解释，应是百科全书的任务。然而，随着社会的发展，百科词汇大量进入人们的生活和工作中，百科知识已成为人们语言知识不可或缺的一部分。词典

若回避百科词汇和百科知识就很难反映自然语言的现实。从认知语言学的角度来讲,人的语言认知具有百科性,语言语义学也具有百科性。因为语言单位意义的形成和解释往往需要涉及许多领域,词义的确立与表述必须参照百科全书般的概念内容和人的心理表征对这一内容的阐释。因此,该词典的体例设计顺应了人类语言认知的规律,秉承美国词典编纂传统,大量收录了人名、地名和其他专名。此外,词典在普通词的释义中也注意提供一些反映事物属性的百科信息。这样,语文词典也兼有百科词典的功能,通过查阅,用户不但可以明白词义,而且还能学到许多文化和科学知识。

沃尔特·本杰明(Walter Benjamin)在《译者的工作》中把翻译比作再生,认为翻译是作品“生命延续”的阶段。对于在本国已拥有很多读者的作品来说,翻译使它在他国延续了生命。双解词典亦称作翻译词典,源语词典一经翻译,就开始了它在目的语语言文化环境下新的“生命旅程”,开始了它的“今生”。

一般来讲,英汉双解词典编纂最难处理的是英语原文释义与汉语译义之间的关系。面前的这部《译文版牛津英汉双解词典》基本上采用三种方式处理这两者之间的关系。这些处理方式是建立在对读者群有一个基本的假定的基础上的。当英语词头和汉语释义中的对等词是一般的语言使用者所常用的词汇时,我们一般只会给出对等词,而基本上不会再加额外的注释,除非对等词不能自足地表达两种语言在句法或语用上的差异而因此需要加以点明,这时就需要标签或简单括注予以补释,以提醒读者需要注意。第二种双语间释义关系处理是通过前括注或后括注的方式进行。对等词的前括注是修饰性的补释,后括注则主要以同位性的补释为主。这种补释方式主要集中在两种语言具有较大文化差异的词汇的释义上面,或是运用到具有专业术语性的词汇的汉语释义上面。这种双语释义关系的处理方式需要言简意赅,目的是为了读者充分利用这部词典的双解特点,不能只依赖汉语译义,也同时利用双语各自的释义互参互证,相互补充说明。汉语译义要遵循“增之一字则太长,减之一字则太少”的原则,最充分地调动起词典用户阅读主动性,最大程度地实现词典在英语的学习、研究以及扩充英语相关文化知识方面所发挥的作用。

《译文版牛津英汉双解词典》的译编者在处理百科性的词目时尽量提供详尽的补充性括注,尤其注意原文释义中的人名、地名、作品名等这些专名汉语标准对译词,目的是为了更方便词典用户更为全面准确地了解百科词条的相关背景,也方便读者在翻译中直接利用而无需再去查找相关词语的译名,从而获得最大的读解效果。

除此之外,这部《译文版牛津英汉双解词典》还为读者打开了更为广阔的双语思维空间。单语释义词典主导词典用户对目标语进行单语思维,而其中只有例证及其

翻译才能为读者理解被释义词提供一个用目标语与释义语进行思维的场所。双语释义词典则不同,其目标语释义项与译语释义项同现,加之例证及其翻译的辅助释义,形成了以被释义词为核心的相关语义矩阵。这样,不仅扩大了读者展开双语思维的空间,也有效地激发和活跃了词典用户的双语思维,让他们在更大程度上游走于两种语言之间,帮助他们对目标语更有效地认识、理解和习得,同时也增加了他们对目标语语言结构以及相关文化知识的认知力。

作为《译文版牛津英汉双解词典》的译编者,我们相信这部双解词典一定不会辜负人们对它的期待!

是为序。

张柏然

2011年1月18日于南京龙江寓所

原 版 序

本词典是一种依照新的原则编写的新型大学词典。它继承了《牛津英语词典》一个世纪以前确立的优秀的辞书编纂传统,即注重学术性和语料分析,它也开启了一个新的尤其是美国版牛津词典的起点。本词典是一本当代美国英语词典,是在当代现有的语言证据和当代对语言和认知的认识基础上编纂的。其中收录了当代英语的词汇和释义,它们要么是日常使用的,要么是在过去的文献中找到的。词典编纂者深入探究词典传统编纂方法的本质,重新审视词典编纂的基本原则。尤其重要的是,这部词典注重运用一种迥然不同的方式理解“意义”以及这一理解方式是如何与词典结构、内容编排以及语料选取发生关联的。

语言学家、认知科学家等一直都在开发分析用法及意义的技术,本词典充分利用了其中的最新成果。其中最为重要的是强调对“核心及典型”意义进行识别,这与长久以来确立意义的必要条件的做法完全不同(即穷尽性地列举出使人们能够获得被定义词用例的语义条件)。过去那些试图穷尽一个词语所有用法意义的做法常常使其核心义模糊不清,被其他次要用法所遮蔽。在本词典中,意义与在语言中观察到的主要用法模式相关联。这种意义处理方式使义项更为集中,而释义却更加简洁明了。

本词典所采用的释义风格,从某种程度上讲,其目标是为了说明日常美国英语用法富有活力、想象力和应变力。本词典收录了经时间检验的词语的所有规范意义和用法,并对其做出解释,同时还解释了转指义、比喻义和派生义,只要它们属于语言中的常规意义。

本词典中每一词条的结构与编排都反映了这种处理词义的新方法。每一个词条至少有一个核心义,其后跟着的是与其在逻辑上相关的一些次要义项。词典的版式设计是开放式的,便于查检,使读者很容易检索到核心义,从而为整个词条导航。

词典的核心是语言证据,它们构成了我们作为编纂者能够对语言及其词汇进行描述的基础。尤其是牛津提供的规模巨大、可供查询的电子文本语料库。该语料库收词多达1亿,是从真实的现代日常语言中选取的,其规模相当于一个人10年甚至更多时间的阅读总量。词典编纂者利用统计软件对这些以及其他语料进行分析,才能够详细地审视每一个语词在自然语境中的表现,从而可以在词典中描绘出每一个词语用法的完整图画。

除语料分析之外,其他的语言证据也得以补充。本词典充分利用了“牛津北美阅读工程”的引文语料库,选取的是所有英语国家的各种引文(目前该语料库共收词6900万条,并以每年450万条的速度递增)。此外,还有一个专门委托的阅读工程针对以前那些被忽视的专业领域,其内容涵盖计算机科学、非传统医学、古董收藏和体育。

本词典的基本定义法特别适用于专业词汇的定义。在处理对于非专业领域的读者而言非常专业化的信息时,注重表达的清晰至关重要。避免使用过于专业化的术语,强调解释、描述和定义。根据对专业信息量及其准确性的高度要求,这些手段得到了均衡使用。

尽管英语是世界性的语言,但本词典从将美国视作英语的核心区域这样一个观点来看待这门语言,所以认为美国词语和用法特别值得关注。尽管编纂重心是美国英语,而来自英语国家的顾问组成了一个网络,确保我们的编纂范围能够覆盖整个世界范围的英语,这些英语地区包括英国、加拿大、加勒比海地区、印度、南非、澳大利亚和新西兰。我们非常感谢互联网所提供的这种交流机会,借助跨洋电子邮件进行的热烈讨论贯穿整个词典编纂过程。

词典用法说明

New part of speech introduced by ▶
新词性由▶引出

Part of speech
词性

ear¹ /ɪə || ɪr/ ▶ n. the organ of hearing and balance in humans and other vertebrates, esp. the external part. The mammalian ear is composed of three parts. The outer or external ear consists of a fleshy external flap and a tube leading to the eardrum or tympanum. The middle ear is an air-filled cavity connected to the throat, containing three small linked bones that transmit vibrations from the eardrum to the inner ear. The inner ear is a complex fluid-filled labyrinth including the spiral cochlea and the three semicircular canals. (人或脊椎动物的)耳, 耳朵 ■ an organ sensitive to sound in other animals. (其他动物的)听觉器官 ■ [in sing.] an ability to recognize, appreciate, and reproduce sounds, esp. music or language (尤指对音乐或语言的)辨别力; 鉴赏力; *an ear for rhythm and melody*. 对节奏和旋律的鉴赏力 ■ a person's willingness to listen and pay attention to something 倾听; *offers a sympathetic ear to pet owners*. 满怀同情地倾听宠物主人們的倾听 ■ an ear-shaped thing, esp. the handle of a jug. 耳状物 (尤指水壶把) — eared adj. [in combination] *long-eared* 有长耳的 — ear-less adj.

Core sense
主义项

Subsenses introduced by ■
次义项由■引出

Label (showing level of formality)
标签(标明正式等级)

listen be all ears informal be listening eagerly and attentively. (非正式)洗耳恭听 bring something (down) about one's ears bring something, esp. misfortune, on oneself 使某事(尤指不幸)发生在自己身上 one's ears are burning one is subconsciously aware of being talked about or criticized. (因被谈论或受批评而)耳朵发热; 感到羞愧 grin (or smile) from ear to ear smile broadly. 咧嘴大笑, 笑逐颜开 have something coming out of one's ears informal have a substantial or excessive amount of something (非正式)拥有大量(或过多): *he has money coming out of his ears*. 他腰缠万贯. have someone's ear have access to and influence with someone. 能接近某人并说上话(或影响某人) have (or keep) an ear to the ground be well informed about events and trends. 对事件和趋势了如指掌 in (at) one ear and out (at) the other heard but disregarded or quickly forgotten 左耳进右耳出; 听了不当回事; 听了就忘: *advice seems to go in one ear and out the other*. 建议好像总被当作耳边风. listen with half an ear not give one's attention. 似听非听, 心不在焉地听 be out on one's ear informal be dismissed or ejected ignominiously. (非正式)被不客气地打发走; 被不光彩地解雇 up to one's ears in informal very busy with or deeply involved in (非正式)忙于; 深陷于: *I'm up to my ears in work*. 我工作忙得不可开交。

Example (showing typical use)
例证(给出典型用例)

Phrase
词组

Homonym number (indicates different word with same spelling)
同形标号 (表示同形词词头)

ear² ▶ n. the seed-bearing head or spike of a cereal plant. (谷类植物的)穗 ■ a head of corn. 玉米穗

Earhart /'eəhɑ:t||'erhɑ:t/, Amelia Mary (1897-1937), US aviator. In 1932, she became the first woman to fly an airplane across the Atlantic Ocean by herself. In 1937, her plane disappeared somewhere over the Pacific Ocean during an around-the-world flight. 埃尔哈特(1897-1937, 美国女飞行员, 1932年成为单人驾机飞越大西洋的首位女性, 1937年环球飞行时在太平洋上空失踪)

Encyclopedic entry (biography)
百科词条(人物)

Pronunciation
音标

Common collocation (highlighted within the example) 常规搭配(在例证中用黑体标出)

earn /ɜ:n||ərn/ ▶ v. [trans.] obtain (money) in return for labor or services 挣(钱), 赚(钱): **earns his living as a truck driver.** 靠开卡车谋生 ■ [with two objs.] (of an activity or action) cause (someone) to obtain (money) (活动或行为)使(某人)挣到(钱); 使获得: **the win earned them \$50,000 in prize money.** 这次胜利为他们赢得了5万美元奖金。■ (of capital invested) gain (money) as interest or profit. (所投资本)获得(利息、利润) ■ gain or incur in return for one's behavior or achievements 赢得; 博得: **through the years she has earned affection and esteem.** 这些年来她赢得了人们的爱戴和尊敬。

PHRASES **earn one's keep** work in return for food and accommodations. 挣饭吃, 谋生 ■ be worth the time, money, or effort spent on one. 值得付出(时间、金钱或精力)

Label (showing currency) 标签(标明流行时期)

esquire /'ɪskwɪə; eskwɪə||'eskwɪr; 'ɪskwɪr/ ▶ n. 1 (Esquire) (abbr.: Esq.) a title appended to a lawyer's surname. [用于律师的姓后面]先生 ■ Brit. a polite title appended to a man's name when no other title is used, typically in the address of a letter or other documents. (英)[信件或其他文件中用于男子姓名后表示尊称]先生 2 historical a young nobleman who, in training for knighthood, acted as an attendant to a knight. (史)(骑士的)扈从 ■ an officer in the service of a king or nobleman. (为国王、贵族服务的)官员 ■ [as title] a landed proprietor or country squire. 地主, 乡绅

Label (showing regional distribution) 标签(标明使用地区)

Syllabic break 音节点

ecdysis /'ekdɪsɪs||'ekdɪsɪs/ ▶ n. Zoology the process of shedding the old skin (in reptiles) or casting off the outer cuticle (in insects and other arthropods). [动](昆虫等节肢动物的)蜕皮; 蜕壳 — **ec-dys-i-al** /ek'dɪzəl||ek'dɪzəl/ adj.

Subject label 学科标签

Technical information (chiefly for animals and plants) 专业信息(主要在涉及动植物的词条中给出)

echidna /'ekɪdnə||'əɪkɪdnə/ ▶ n. a spiny insectivorous egg-laying mammal (family Tachyglossidae, order Monotremata) with a long snout and claws, native to Australia and New Guinea. 针鼹(单孔目针鼹科卵生食虫哺乳动物, 原产于澳洲及新几内亚) ◇亦称 **SPINY ANTEATER**

Alternative name 别称

Ecua-dor /'ekwɑ:dɔr||'ekwɑ:dɔr/ a republic in South America. 厄瓜多尔(南美洲国家) — **Ec-ua-dor-e-an** /'ekwɑ:dɔrən||'ekwɑ:dɔrən/ adj. & n.

Encyclopedic entry (place name) 百科词条(地名)

Verb inflections 动词屈折变化形式

edit /'edɪt||'edɪt/ ▶ v. (**edited, editing**) [trans.] (often be **edited**) prepare (written material) for publication by correcting, condensing, or otherwise modifying it. 编辑(书面材料), 校订 ■ choose material for (a movie or a radio or television program) and arrange it to form a coherent whole 剪辑(影片、广播、电视节目等): **the footage was edited into broadcast form.** 电影胶片被剪辑成播放格式。+ [as adj.] (**edited**) an edited version. 修订版 ■ be editor of (a newspaper or magazine). 做(报纸、杂志等的)编辑 ■ (**edit something out**) remove unnecessary or inappropriate words, sounds, or scenes from a text, movie, or program. 删除, 删减, 去掉 ▶ n. a change or correction made as a result of editing. 编辑; 校订; 编辑(校订)工作

Typical form (in bold) 常用形式 (用黑体标出)

Typical pattern (in bold) 常用搭配 (用黑体标出)

Plural form 复数形式

elf /elf/ ▶ n. (pl. **elves** /elvz/) a supernatural creature of folk tales, typically represented as a small, elusive figure in human form with pointed ears, magical powers, and a capricious nature. 小精灵, 小妖怪(民间故事中超自然的精灵, 通常被描绘为人形、尖耳、有神力、小巧、顽皮、任性) — **elf-ish** adj. — **elv-en** /'elvɪn||'elvən/ adj. (poetic/literary) — **elv-ish** /'elvɪʃ||'elvɪʃ/ adj.

Derivatives (in alphabetical order) 派生词(按首字母顺序排列)

Grammatical
information (in
square brackets)
语法信息
(在方括号内)

en·large /m'loʊdʒ|en'lɑ:rdʒ/ ▶ v. make or become bigger or more extensive. (使)扩大,(使)扩展,(使)扩充,(使)增大 ■ [trans.] (often **be enlarged**) develop a bigger print of (a photograph) 放大(照片等)
PHRASAL VERBS **enlarge on /upon** speak or write about (something) in greater detail 详述: *I would like to enlarge on this theme.* 我想详细谈谈这个主题。

Phrasal verbs
动词短语

e·o·hip·pus /i:əʊ'hɪpəs||e-ð'hɪpəs/ ▶ n. (pl. **eohippuses**) 同
HYRACOTHERIUM

Cross reference
entry
参见词条

Variant spelling
拼写变体

ep·i·cen·ter /'epsɪntə||'epɪ,sɛntə/ (Brit. **epicentre**) ▶ n. the point on the earth's surface vertically above the focus of an earthquake. 震中 ■ figurative the central point of something, typically a difficult or unpleasant situation. (喻)(尤指困难)中心,集中点 — **ep·i·cen·tral** /'epɪ'sɛntərə||'epɪ'sɛntərə/ adj.

标注与略语表

(一)

archaic〈古〉古词,古义	jocular〈谑〉戏谑语
aviation slang〈航俚〉航空俚语	literary〈文〉文学用语
children〈儿〉儿童用语	military slang〈军俚〉军事俚语
colloq.〈口〉口语	offensive〈冒犯〉冒犯语气
dated〈旧〉旧时用语	poetic〈诗〉诗歌用语
derogatory〈贬〉贬义词	poetic/literary〈诗/文〉诗歌文学用语
dialect〈方〉方言	proverb〈谚〉谚语
disparaging〈蔑〉轻蔑语	rare〈罕〉罕用语
euphemistic〈婉〉委婉语	rhyming slang〈韵俚〉谐韵俚语
figurative〈喻〉比喻	slang〈俚〉俚语
formal〈正式〉正式用语	taboo〈忌〉禁忌语
historical〈史〉历史用语	technical〈术〉技术用语
humorous〈幽默〉幽默调侃用语	trademark〈商标〉商标名
informal〈非正式〉非正式用语	vulgar〈粗〉粗俗语
ironic〈讽〉讽刺语	vulgar slang〈粗俚〉粗俗俚语

(二)

Arab〈阿〉阿拉伯语	Croatian〈克〉克罗地亚语
Austral. (Australian)〈澳〉澳大利亚英语	Czech〈捷〉捷克语
Avestan〈阿维斯陀〉阿维斯陀语	Danish〈丹〉丹麦语
black〈黑〉黑人用语	Egyptian〈埃〉埃及语
black English〈黑〉黑人英语	English〈英格兰〉英格兰英语
black slang〈黑俚〉黑人俚语	Euboea〈埃维亚〉埃维亚语
Brit. (British)〈英〉英国英语,典型英国用语	Flemish〈佛兰芒〉佛兰芒语
Burmese〈缅〉缅甸语	French〈法〉法语,法国
Canadian〈加〉加拿大英语	Germanic〈日尔曼〉日尔曼语,德语
Chinese〈汉〉汉语,中国	Greek〈希〉希腊语,希腊

- Hawaiian〈夏威夷〉夏威夷语,夏威夷
 Hebrew〈希伯来〉希伯来语
 Hindi〈印地〉印地语
 Hungarian〈匈〉匈牙利语
 Icelandic〈冰岛〉冰岛语
 Indian〈印度〉印度语
 Inuit〈因纽特〉因纽特语
 Irish〈爱尔兰〉爱尔兰英语
 Islamic〈伊斯兰〉伊斯兰教,穆斯林
 Italian〈意〉意大利语
 Japanese〈日〉日语
 Jewish〈犹〉犹太人用语
 Latin〈拉〉拉丁语
 Lithuanian〈立陶宛〉立陶宛语
 Maori〈毛利〉毛利语
 Mongolian〈蒙〉蒙古语
 N. Amer. (North American)〈北美〉北美
 英语
 N. English (North English)〈北英格兰〉北
 英格兰英语
 Near Eastern〈近东〉近东语
 NZ (New Zealand)〈新〉新西兰英语
 Polish〈波〉波兰语
 Portuguese〈葡〉葡萄牙语
 Roman〈罗马〉罗马语
 Romanian〈罗马尼亚〉罗马尼亚语
 Russian〈俄〉俄语,俄罗斯
 S. African (South African)〈南非〉南非语
 Scandinavian〈斯〉斯堪的纳维亚语
 Scots, Scottish〈苏格兰〉苏格兰英语
 SE Asian (South-East Asian)〈东南亚〉东南
 亚语
 Serbian〈塞〉塞尔维亚语
 Spanish〈西〉西班牙语
 Swedish〈瑞典〉瑞典语
 Swiss〈瑞士〉瑞士语
 Turkish〈土〉土耳其语
 Ukrainian〈乌〉乌克兰语
 US (United States)〈美〉美国,典型的美国
 用语
 Vietnamese〈越〉越南语
 Welsh〈威尔士〉威尔士英语
 W. Indian〈西印度群岛〉西印度群岛语

(三)

- Accounting【会计】会计学
 Aeronautics【航天】航天学
 Anatomy【解】解剖学
 Angling【钓】垂钓
 Anglo-Saxon Mythology【盎-撒神】盎格鲁-
 撒克逊神话
 Anthropology【人类】人类学
 Archaeology【考古】考古学
 Archery【箭】射箭
 Architecture【建】建筑学
 Art【艺】艺术(学)
 Astrology【占】占星术
 Astronomy【天】天文学
 Athletics【田径】田径
 Aviation【航空】航空,航天
 Babylonian Mythology【巴神】巴比伦神话
 Ballet【芭】芭蕾舞
 Baseball【棒】棒球
 Basketball【篮】篮球
 Bell-ringing【响铃】响铃

- Bible【圣经】圣经
 Billiards【台】台球
 Biochemistry【生化】生物化学
 Biology【生】生物学
 Botany【植】植物学
 Bowling【保】保龄球
 Boxing【拳击】拳击
 Bridge【桥牌】桥牌戏
 Broadcast【广播】广播技术
 Buddhism【佛教】佛教
 Building【建】建筑业
 Calligraphy【书法】书法
 Carpentry【木工】木工
 Chemistry【化】化学
 Chess【棋】棋戏
 Christian【基督教】基督教
 Christian Church【基督教】基督教会
 Christian Theology【基神】基督教神学
 Church History【教会史】基督教会历史
 Climbing【攀】攀登
 Commerce【商】商业, 贸易
 Computer Science【计】计算机科学
 Computing【计】计算机
 Cookery, Cooking【烹】烹饪(学)
 Cribbage【克牌】克里比奇牌戏
 Cricket【板】板球
 Croquet【槌】槌球
 Crystallography【晶】晶体学
 Curling【冰溜】冰上溜石
 Cycling【自行车】自行车运动
 Darts【镖】掷镖
 Dentistry【牙】牙科(学)
 Ecology【生态】生态学
 Economics【经】经济学
 Electricity【电】电力, 电学
 Electronics【电子】电子学
 Embryology【胚胎】胚胎学
 Engineering【工】工程学
 English Law【英律】英国法律
 Entomology【昆】昆虫学
 Egyptian Mythology【埃神】埃及神话
 Ethics【伦】伦理学
 Falconry【鹰】猎鹰训练术
 Farming【农】农业, 农学
 Fencing【剑】击剑
 Field Hockey【曲】曲棍球
 Figure Skating【花样滑冰】花样滑冰
 Finance【金融】财政, 金融
 Fishing【渔】渔业
 Football【橄】美式橄榄球
 Forestry【林】林业
 Genetics【遗】遗传学
 Geography【地理】地理学
 Geology【地质】地质学
 Geometry【几】几何学
 Germanic Mythology【日神】日耳曼神话
 Golf【高尔夫】高尔夫球
 Grammar【语法】语法学
 Greek Grammar【希语】希腊语法
 Greek Mythology【希神】希腊神话
 Gymnastics【体操】体操
 Heraldry【纹】纹章学
 Hinduism【印度教】印度教
 Hockey【曲】曲棍球
 Horse Racing【赛马】赛马
 Horticulture【园艺】园艺学
 Hunting【猎】狩猎
 Husbandry【牧】畜牧业
 Ice Hockey【冰】冰球
 Immunology【免】免疫学